



First Presbyterian Church

포트웨인 제일장로교회

담임목사 | 안영수 교육목사 | 임현철

시무 장로 | 최광희 양재선 김유자 심현태

First Presbyterian Church of Fort Wayne 300 W. Wayne St. Fort Wayne IN 46802

www.firstpresfortwayne.org

2024년 11월 10일
오전 11시

인도 | 안영수 목사
반주 | 안병국 청년

나아옴 [Approach]

전 주 [The Prelude] ————— 반 주 자

개회찬송 [Opening Hymn] 찬송가 26장 구세주를 아는 이들 (Praise the Savior, ye Who Know Him) 다 같 이

예배부름 [Call to Worship] ————— 교독문 85번 (요한일서 1) ————— 인 도 자

인도자: 사랑하는 자들아 우리가 서로 사랑하자 사랑은 하나님께 속한 것이니

One: Dear friends, let us love one another, for love comes from God.

다같이: 사랑하는 자마다 하나님으로부터 나서 하나님을 알고

All: Everyone who loves has been born of God and knows God

인도자: 사랑하지 아니하는 자는 하나님을 알지 못하나니

One: Whoever does not love does not know God,

다같이: 이는 하나님은 사랑이심이라

All: because God is love.

인도자: 하나님의 사랑이 우리에게 이렇게 나타난 바 되었으니

One: This is how God showed his love among us:

다같이: 하나님이 자기의 독생자를 세상에 보내심은 그로 말미암아 우리를 살리려 하심이라

All: He sent his one and only Son into the world that we might live through him.

인도자: 사랑은 여기 있으니 우리가 하나님을 사랑한 것이 아니요

One: This is love: not that we loved God,

다같이: 하나님이 우리를 사랑하사 우리 죄를 속하기 위하여 화목 제물로 그 아들을 보내셨음이라

All: but that he loved us and sent his Son as an atoning sacrifice for our sins.

인도자: 사랑하는 자들아 하나님이 이같이 우리를 사랑하셨은즉

One: Dear friends, since God so loved us,

다같이: 우리도 서로 사랑하는 것이 마땅하다

All: we also ought to love one another.

인도자: 어느 때나 하나님을 본 사람이 없으되 만일 우리가 서로 사랑하면

One: No one has ever seen God; but if we love one another,

(다같이): 하나님이 우리 안에 거하시고 그의 사랑이 우리 안에 온전히 이루어지느니라

(All): God lives in us and his love is made complete in us.

사도신경 [Affirmation of Faith]

다 같이

다같이: 나는 전능하신 아버지 하나님, 천지의 창조주를 믿습니다. 나는 그의 유일하신 아들, 우리 주 예수 그리스도를 믿습니다. 그는 성령으로 잉태되어 동정녀 마리아에게서 나시고, 본디오 빌라도에게 고난을 받아 십자가에 못 박혀 죽으시고, 장사된 지 사흘만에 죽은 자 가운데서 다시 살아나셨으며, 하늘에 오르시어 전능하신 아버지 하나님 우편에 앉아 계시다가, 거기로부터 살아있는 자와 죽은 자를 심판하러 오십니다. 나는 성령을 믿으며, 거룩한 공교회와 성도의 교제와 죄를 용서 받는 것과 몸의 부활과 영생을 믿습니다. 아멘.

I believe in God the Father Almighty, maker of heaven and earth; And in Jesus Christ, his only Son our Lord: who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, dead, and buried; the third day he rose again from the dead; he ascended into heaven, and sitteth on the right hand of God the Father Almighty; from thence he shall come to judge the quick and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy universal church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

참회의기도 [Prayer of Confession]

다 같이

(아래의 기도문을 함께 읽으며 다같이 기도합니다)

사랑의 하나님! 한 주간 열려 가운데 살던 저희가 주님 앞에 나왔습니다.

주님의 빛 앞에 돌아보니 부끄러운 일이 많이 보입니다.

항상 기뻐하고 쉬지말고 기도하라 하셨지만, 기쁨과 기도를 잊은채 살았습니다.

범사에 감사하라 하신 말씀을 잊어버린 채, 작은 일에도 불평했습니다.

내가 거룩하니 너희도 거룩하라 하셨지만, 죄의 유혹에 넘어졌습니다.

주님 회개합니다. 용서해주시고 우리의 영혼을 새롭게하여 주옵소서.

예수님의 이름으로 이 고백의 기도를 드립니다. 아멘.

(이어서 침묵으로 기도합니다)

용서의선언 [Assurance of Pardon]

인 도 자

응답찬송 [Response Hymn]

나의 안에 거하라 (Abide in Me)

다 같이

나의 안에 거하라 나는 네 하나님이니 모든 환난가운데 너를 지키는 자라

두려워하지 말라 내가 널 도와주리니 놀라지 말라 네 손 잡아주리라

For I am the Lord your God, so abide in Me Your Deliverer and Protector, a Shelter from the storm

Don't tremble with fear. Surely I will help you I am holding your hand, so do not be afraid.

내가 너를 지명하여 불렀나니 너는 내 것이라 내 것이라 너의 하나님이라

내가 너를 보배롭고 존귀하게 여기노라 너를 사랑하는 네 여호와라

I have called you by name; you are Mine You are Mine and I am the Lord your God

You are precious in My sight and you are highly honored I, the Lord your God love you.

평화의 인사 [Sharing Peace]

다 같이

중보기도와 주기도문 [The Lord's Prayer]

김신화 집사

말 씀 [The Word]

성경봉독 [Scripture Reading]

사도행전 6: 1-7, 마가복음 1: 35-39

양재선 장로

설교 [The Sermon]

“기도 없이 문제 해결 없다”

안영수 목사

특별 연주 [Special Music Performance]

권환희 성도

찬양과 봉헌 [Offering and Offertory] _____ 봉헌위원 : 강문정 집사, 김현주 집사
찬송가 365장 마음 속에 근심있는 사람 (Are You Weary)

봉헌 기도 [Prayer of Dedication] _____ 인도자

교회소식 [Announcement] _____ 안영수 목사

축도 및 폐회 [Benediction and Postlude] _____ 안영수 목사

찬송가 79장 주 하나님 지으신 모든 세계 (O, Lord my God!)
주님의 높고 위대하심을 내 영혼이 찬양하네 주님의 높고 위대하심을 내 영혼이 찬양하네
Then sings my soul, my Savior God to Thee How Great Thou art, how great Thou art!

오늘의 말씀 (사도행전 Acts 6: 1-7, 마가복음 Mark 1: 35-39)

(사도행전 6) 1 이 시기에 제자들이 점점 불어났다. 그런데 그리스 말을 하는 유대 사람들이 히브리 말을 하는 유대 사람들에게 불평을 터뜨렸다. 그것은 자기네 과부들이 날마다 구호 음식을 나누어 받는 일에 소홀히 여김을 받기 때문이었다. 2 그래서 열두 사도가 제자들을 모두 불러놓고 말하였다. "우리가 하나님의 말씀을 전하는 일은 제쳐놓고서 음식 배부르는 일에 힘쓰는 것은 좋지 못합니다. 3 그러니 형제자매 여러분, 신망이 있고 성령과 지혜가 충만한 사람 일곱을 여러분 가운데서 뽑으십시오. 그러면 그들에게 이 일을 맡기고, 4 우리는 기도하는 일과 말씀을 섬기는 일에 헌신하겠습니다." 5 모든 사람이 이 말을 좋게 받아들여서, 믿음과 성령이 충만한 사람인 스테반과 빌립과 브로고로와 니가노르와 디몬과 바메나와 안디옥 출신의 이방 사람으로서 유대교에 개종한 사람인 니콜라를 뽑아서, 6 사도들 앞에 세웠다. 사도들은 기도하고, 그들에게 안수하였다. 7 하나님의 말씀이 계속 퍼져 나가서 예루살렘에 있는 제자들의 수가 부쩍 늘어가고, 제사장들 가운데서도 이 믿음에 순종하는 사람들이 많았다. (마가복음 1) 35 아주 이른 새벽에, 예수께서 일어나서 외딴 곳으로 나가셔서, 거기에서 기도하고 계셨다. 36 그 때에 시몬과 그의 일행이 예수를 찾아 나섰다. 37 그들은 예수를 만나자 "모두 선생님을 찾고 있습니다" 하고 말하였다. 38 예수께서 그들에게 말씀하셨다. "가까운 여러 고을로 가자. 거기에서도 내가 말씀을 선포해야 하겠다. 나는 이 일을 하러 왔다." 39 예수께서 온 갈릴리와 여러 회당을 두루 찾아가셔서 말씀을 전하고, 귀신들을 쫓아내셨다.

(Acts 6) 1 Now during those days, when the disciples were increasing in number, the Hellenists complained against the Hebrews because their widows were being neglected in the daily distribution of food. 2 And the twelve called together the whole community of the disciples and said, "It is not right that we should neglect the word of God in order to wait on tables. 3 Therefore, friends, select from among yourselves seven men of good standing, full of the Spirit and of wisdom, whom we may appoint to this task, 4 while we, for our part, will devote ourselves to prayer and to serving the word." 5 What they said pleased the whole community, and they chose Stephen, a man full of faith and the Holy Spirit, together with Philip, Prochorus, Nicanor, Timon, Parmenas, and Nicolaus, a proselyte of Antioch. 6 They had these men stand before the apostles, who prayed and laid their hands on them. 7 The word of God continued to spread; the number of the disciples increased greatly in Jerusalem, and a great many of the priests became obedient to the faith. (Mark 1) 35 In the morning, while it was still very dark, he got up and went out to a deserted place, and there he prayed. 36 And Simon and his companions hunted for him. 37 When they found him, they said to him, "Everyone is searching for you." 38 He answered, "Let us go on to the neighboring towns, so that I may proclaim the message there also; for that is what I came out to do." 39 And he went throughout Galilee, proclaiming the message in their synagogues and casting out demons.

알 리 는 말 씀 (Announcements)

1. 감사

- ◇ 오늘 풍성한 점심 식사(리셉션)를 준비해주신, 브리트니와 잭의 가정에 감사드립니다.
- ◇ Special thanks to the family of Brittney and Jack for preparing today's reception.

2. 오늘 예배 안내

- ◇ 오늘은 사랑의 바구니 선교헌금 주일입니다. 선교헌금 봉투를 사용해 헌금과 함께 제출하시면, 탈북 청소년을 교육하는 하늘 꿈 학교와 선교를 지원하기 위해 사용됩니다.
- ◇ 오늘 예배 후, 브리트니와 잭의 가정에서 두 분의 결혼을 축하하며 점심식사를 준비하셨습니다. 모두 참여 하셔서, 두 분의 결혼을 축복해주세요.

3. 다음 주일 (11월 17일) 예배 안내

- ◇ 다음 주일은 임현철 목사님이 설교를 전합니다.
- ◇ 다음 주일은 푸드 도네이션 주일입니다. 이 음식은 포트웨인 다운타운 지역의 3곳의 푸드뱅크로 보내집니다.
- ◇ 다음 주일 오전 9시 15분-10시 5분까지, 교회 1층 맥케이홀 극장입구에서 한미연합 성경공부가 있습니다.

4. 아래의 내용을 참조하여 주세요.

- ◇ 2025년도 플렛지카드를 아직 제출하지 못하신 분은, 안내 데스크에 준비된 카드를 작성하신 후 헌금 시간에 제출해주세요. (교회우편으로 카드를 보내주시거나, 카드의 QR코드를 스캔하셔서 온라인으로도 카드를 작성하실 수 있습니다.)
- ◇ 제출하신 카드는 내년 교회의 선교, 봉사, 프로그램 예산 책정을 위해 사용됩니다. 많은 참여를 부탁드립니다.
- ◇ **11월 강단 꽃 봉헌:** 11/24 박영일 집사 (추수 감사절 감사)
- ◇ **교우동정:** 박남세 집사 (한국방문)
- ◇ **목회자 동정:** 안영수 목사 (11/14일(목)까지 미국 장로교회 목회자 세미나 참석차 디트로이트로 출타)

5. 아래의 일정을 참조하여 주세요.

- ◇ **11월 정기당회:** 11월 12일(화), 저녁 6시 30분
- ◇ **11월 운영위원회:** 11월 24일(주일), 점심친교 이후
- ◇ **추수 감사절 한국전쟁 참전군인 초청 디너:** 11월 24일(주일)은 한국전쟁 참전 군인을 교회로 초청해 추수감사절 전통음식과 함께 맥케이홀에서 점심친교 시간을 갖습니다.

11월 예배 봉사자			
날짜	기도	성경봉독	촛불점화
11/17	윤웅철	김신화	강문정, 김현주
11/24	윤정아	박재희	강문정, 김현주